

# Diálogo

# Jurisprudencial

Derecho Internacional de los Derechos Humanos  
Tribunales Nacionales  
Corte Interamericana de Derechos Humanos

JULIO - DICIEMBRE 2009

7



**IIDH**  
Instituto Interamericano  
de Derechos Humanos



Konrad  
Adenauer  
Stiftung

# DIÁLOGO JURISPRUDENCIAL

DERECHO INTERNACIONAL DE LOS DERECHOS HUMANOS  
TRIBUNALES NACIONALES  
CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS

Núm. 7 Julio-Diciembre de 2009



**IIDH**  
Instituto Interamericano  
de Derechos Humanos



Konrad  
Adenauer  
Stiftung

CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS  
INSTITUTO INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS  
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

FUNDACIÓN KONRAD ADENAUER

MÉXICO, 2010

CORTE INTERAMERICANA DE DERECHOS HUMANOS

Cecilia Medina Quiroga  
*Presidente*

Diego García-Sayán  
*Vicepresidente*

Manuel E. Ventura Robles

Sergio García Ramírez

Leonardo Franco

Margarette May Macaulay

Rhadys Abreu Blondet

INSTITUTO INTERAMERICANO DE DERECHOS HUMANOS  
Asamblea General (2007-2010)

Thomas Buergenthal  
*Presidente honorario*

Sonia Picado Sotela  
*Presidenta*

Mónica Pinto  
*Vicepresidenta*

Margaret E. Crahan  
*Vicepresidenta*

Pedro Nikken  
*Consejero permanente*

Mayra Alarcón Alba  
Line Bareiro  
Lloyd G. Barnett  
César Barros Leal  
Allan Brewer-Carías  
Marco Tulio Bruni-Celli  
Antônio A. Cançado Trindade  
Gisèle Côté-Harper  
Mariano Fiallos Oyanguren  
Héctor Fix-Zamudio  
Robert K. Goldman  
Claudio Grossman  
María Elena Martínez  
Juan E. Méndez  
Sandra Morelli Rico  
Elizabeth Odio Benito  
Nina Pacari  
Máximo Pacheco Gómez  
Hernán Salgado Pesantes  
Wendy Singh  
Rodolfo Stavenhagen

*Comisión Interamericana  
de Derechos Humanos*

Luz Patricia Mejía  
Víctor E. Abramovich  
Felipe González  
Paolo G. Carozza  
Florentín Meléndez  
Clare Kamau Roberts  
Paulo Sérgio Pinheiro

*Corte Interamericana  
de Derechos Humanos*

Cecilia Medina Quiroga  
Diego García-Sayán  
Manuel E. Ventura Robles  
Sergio García Ramírez  
Leonardo Franco  
Margarette May Macaulay  
Rhady Abreu Blondet

Roberto Cuéllar M.  
Director ejecutivo

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS  
UNIVERSIDAD NACIONAL AUTÓNOMA DE MÉXICO

Héctor Fix-Fierro  
*Director*

Pedro Salazar Ugarte  
*Secretario académico*

Elvia Lucía Flores Ávalos  
*Jefa del Departamento de Publicaciones*

*DIÁLOGO JURISPRUDENCIAL*

Roberto Cuéllar M.  
Pablo Saavedra Alessandri  
*Directores*

Marisol Molestina Gaviria  
Elvia Lucía Flores Ávalos  
*Coordinadoras editoriales*

Publicación coordinada por Producción Editorial-Servicios Especiales IIDH  
Edición y formación en computadora: Karla Beatriz Templos Núñez  
Diseño de portada: Carlos Martín Aguilera Ortiz

Número de reserva al título en Derechos de Autor: 04-2007-091413241400-102  
Número de certificado de licitud de título: en trámite  
Número de certificado de licitud de contenido: en trámite

Primera edición: 1o. de julio de 2010

DR © 2010 Corte Interamericana de Derechos Humanos

DR © 2010 Instituto Interamericano de Derechos Humanos

DR © 2010 Universidad Nacional Autónoma de México

INSTITUTO DE INVESTIGACIONES JURÍDICAS

Circuito Maestro Mario de la Cueva s/n  
Ciudad de la Investigación en Humanidades  
Ciudad Universitaria, 04510 México, D. F.

Impreso y hecho en México

ISSN en trámite

## CONTENIDO

<i>Contents</i> . . . . .	IX
Presentación . . . . .	XI
<i>Foreword</i> . . . . .	XIII
Nota del editor . . . . .	XV
<i>Editor's Note</i> . . . . .	XVII
Derecho de acceso a información pública en poder de entidades privadas. <i>Extracto de la Sentencia de la Segunda Sala del Tribunal Constitucional, Perú, 7 de enero de 2010</i> . . . . .	1
Imprescriptibilidad y no aplicación de amnistías a crímenes de lesa humanidad. <i>Extracto de la Sentencia de la Corte Suprema de Justicia, Chile, 24 de septiembre de 2009</i> . . . . .	13
Control de convencionalidad. <i>Extracto de la Sentencia del Cuarto Tribunal Colegiado en Materia Administrativa del Primer Circuito, México, 21 de enero de 2010</i> . . . . .	31
El deber de garantía del derecho a la salud a través de la prestación de servicios de salud. <i>Extracto de la Sentencia de la Corte Constitucional, Colombia, 5 de junio de 2008</i> . . . . .	45

## CONTENIDO

Autoejecutabilidad de las sentencias de la Corte Interamericana de Derechos Humanos en el marco de procesos penales internos. <i>Cuatro sentencias de la Corte Suprema de Justicia, Guatemala, 11 de diciembre de 2009</i> . . . . .	111
El recurso de casación y el derecho de recurrir el fallo ante un juez o tribunal superior. <i>Sentencia del Tribunal de Casación Penal, Costa Rica, 23 de enero de 2009</i> . . . . .	133
Juez natural y jurisdicción militar. <i>Extracto de la Sentencia del Tribunal Constitucional, Ecuador, 10 de junio de 2008</i> . . . . .	139
La desaparición forzada de personas como delito permanente y sus efectos en cuanto a la aplicación de la Convención Interamericana sobre Desaparición Forzada de Personas. <i>Extracto de la Sentencia de la Suprema Corte de Justicia de la Nación, México, 29 de junio de 2004</i> . . . . .	153
Restricciones permitidas a los derechos y libertades. <i>Extracto de la Sentencia del Tribunal Constitucional, Bolivia, 31 de enero de 2006</i> . . . . .	225

## CONTENTS

<i>Foreword</i> . . . . .	XIII
<i>Editor's Note</i> . . . . .	XVII
Right of access to public information held by private entities. <i>Extract of the Judgment of the Second Chamber of the Constitutional Court, Peru, January 7<sup>th</sup>, 2010</i> . . . . .	1
Imprescriptibility and inapplicability of amnesties to crimes against humanity. <i>Extract of the Judgment of the Supreme Court of Justice, Chile, September 24<sup>th</sup>, 2009</i> . . . . .	13
Control of conventionality. <i>Extract of the Judgment of the Fourth Collegiate Court of Administrative Matters of the First Circuit, Mexico, January 21<sup>st</sup>, 2010</i> . . . . .	31
The obligation to guarantee the right to health through the provision of health services. <i>Extract of the Judgment of the Constitutional Court, Colombia, June 5<sup>th</sup>, 2008</i> . . . . .	45
Self-execution of the judgments of the Inter-American Court of Human Rights in the framework of domestic criminal proceedings. <i>Four Judgments of the Supreme Court of Justice, Guatemala, December 11<sup>th</sup>, 2009</i> . . . . .	111

CONTENTS

The recourse in cassation and the right to appeal for review by a higher court. *Judgment of the Tribunal of Criminal Cassation, Costa Rica, January 23<sup>rd</sup>, 2009* . . . . . 133

Competent judge and military jurisdiction. *Extract of the Judgment of the Constitutional Tribunal, Ecuador, June 10<sup>th</sup>, 2008* . . . . . 139

The forced disappearance of persons as a permanent crime and its effects on the application of the Inter-American Convention on the Forced Disappearance of Persons. *Extract of the Judgment of the Supreme Court of Justice of the Nation, Mexico, June 29<sup>th</sup>, 2004*. . . . . 153

Restrictions permitted on rights and liberties. *Extract of the Judgment of the Constitutional Tribunal, Bolivia, January 31<sup>st</sup>, 2006* . . . . . 225

*Diálogo Jurisprudencial. Derecho Internacional de los Derechos Humanos, Tribunales Nacionales, Corte Interamericana de Derechos Humanos*, número 7, editado por el Instituto de Investigaciones Jurídicas de la UNAM, se terminó de imprimir el 1o. de julio de 2009 en los talleres de Formación Gráfica S. A. de C. V., Matamoros 112, col. Raúl Romero, Cd. Nezahualcóyotl, 57630, Edo. de México. Se utilizó tipo *Century Schoolbook* en 9, 10 y 11 puntos y Palatino Linotype en 12 puntos. En esta edición se empleó papel cultural 70 x 95 de 50 kilos para las páginas interiores y cartulina couché de 162 kilos para los forros; consta de 2000 ejemplares. Impresión offset.